

Dziękujemy za zakup naszego termostatu. Mamy nadzieję, że będzie służył Ci przez długie lata.

Korzystanie z gwarancji na ten produkt jest możliwe wyłącznie w przypadku instalacji i użytkowania zgodnego z niniejszą instrukcją obsługi. Dlatego zachęcamy do dokładnego zapoznania się z nią zarówno osoby instalujące termostat, jak i jego użytkowników. W instrukcji zawarte są również sposoby rozwiązywania często występujących problemów oraz dane techniczne urządzenia.



### Uwaga!

System ogrzewania podłogowego, do którego przeznaczone jest niniejsze urządzenie, jest elementem instalacji elektrycznej i musi być instalowany oraz serwisowany przez profesjonalnego elektryka, zgodnie z obowiązującymi normami prawnymi.

# Spis treści

Przedstawiamy eTOUCH ECO	3
Zawartość opakowania	4
Montaż eTOUCH ECO	5
Od czego zacząć?	10
Powierzchnie dotykowe	11
Menu	12
Informacje dotyczące działania	16
Często występujące problemy	17
Dane techniczne	18

## Przedstawiamy eTOUCH ECO

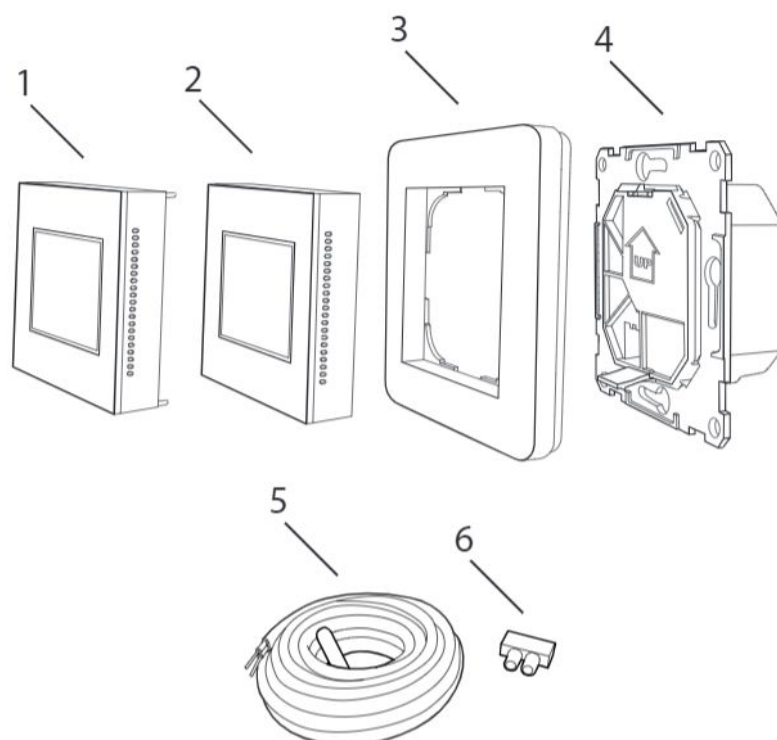
eTOUCH ECO jest wyposażony w kolorowy wyświetlacz TFT o przekątnej 1.8" oraz dotykowy ekran pojemnościowy, które pozwalają na łatwe i szybkie poruszanie się po systemie.

eTOUCH ECO jest wyposażony w kilka programów umożliwiających oszczędzanie energii. Posiadają one możliwość indywidualnego dostosowania czasu i temperatury. Dzięki funkcjom adaptacyjnym, termostat gromadzi dane z otoczenia i dostosowuje do nich swoją pracę.

Kontroler PI ogranicza wahania temperatury, co pozwala na utrzymanie ogrzewania na stałym poziomie.

Termostat posiada funkcję wentylacji, która automatycznie wyłącza ogrzewanie na kwadrans, jeżeli czujnik wykryje spadek temperatury o więcej niż 3°C w ciągu minuty.

## Zawartość opakowania



1. Front dla ELKO Plus/RS
2. Front dla Schneider Exxact
3. Ramka
4. Termostat
5. Czujnik podłogowy
6. Zatrzask łączący

Instrukcja obsługi

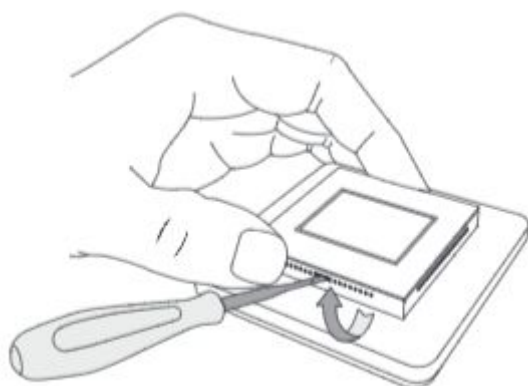
## Montaż eTOUCH ECO

eTOUCH ECO nie powinien być umieszczany w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych oraz przeciągów, ponieważ może to zaburzać funkcjonowanie urządzenia. Podczas montażu należy również uwzględnić klasę ochrony IP termostatu.

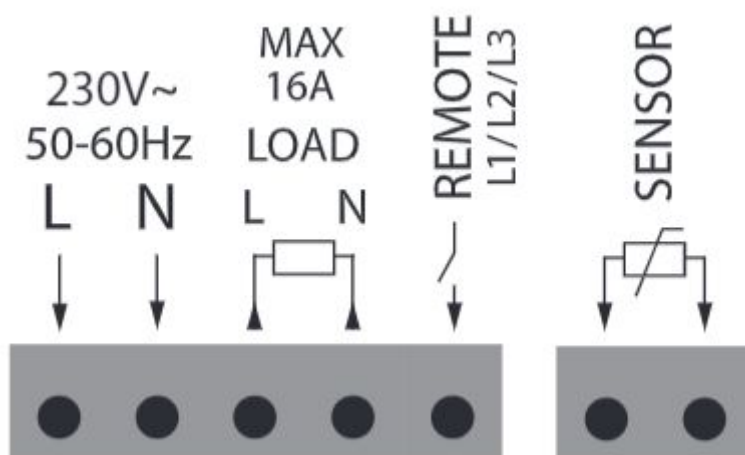
Czujnik podłogowy montuje się w spiralnej rurce, umieszczonej na wysokości powierzchni posadzki. Koniec węża musi zostać zabezpieczony, aby ułatwić ewentualną wymianę czujnika.

Termostat przystosowany jest do montażu w 65 milimetrowej skrzynce przyłączeniowej. Należy się upewnić, że skrzynka jest umieszczona równo ze ścianą lub kafelkami.

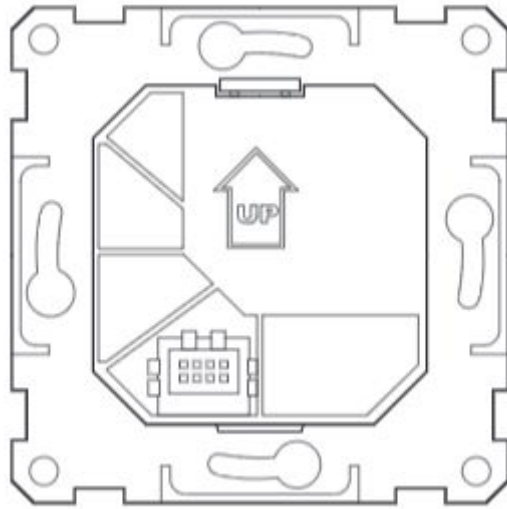
1. Podważ panel frontowy i ramkę, wsuwając śrubokręt w rowek na spodniej stronie (patrz ilustracja). Unoś panel frontowy w górę, aż usłyszysz kliknięcie.



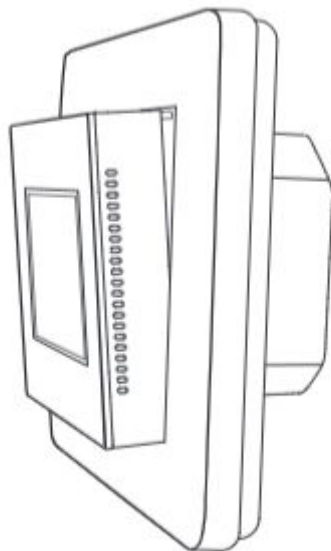
2. Podłącz zgodnie z instrukcją znajdującą się z tyłu termostatu. Uziemienie oraz zasilanie podłączane są przy pomocy zacisku wewnątrz skrzynki.



3. Dopasuj termostat wewnątrz skrzynki tak, aby strzałki były skierowane do góry. Umieść termostat w skrzynce i przymocuj go przy pomocy śrub.

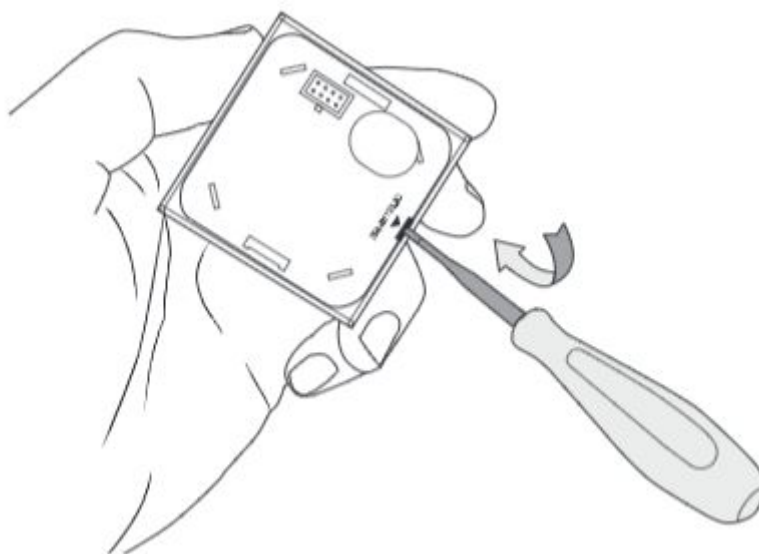


4. Umieść z powrotem panel frontowy, zaczepiając najpierw jego dolną część, a następnie dociskając górną część, aż usłyszysz kliknięcie.

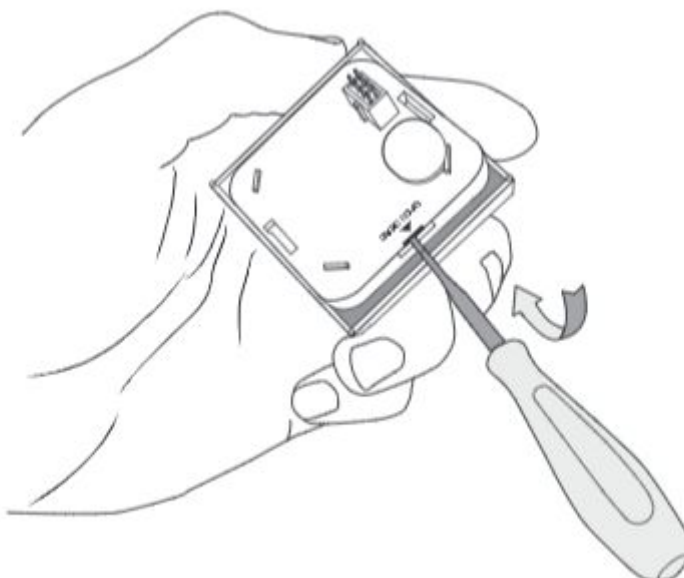


## Wymiana przedniej pokrywy

1. Podważ panel frontowy i ramkę, wsuwając śrubokręt w rowek na spodniej stronie (patrz ilustracja).  
Unoś panel frontowy w górę, aż usłyszysz kliknięcie.

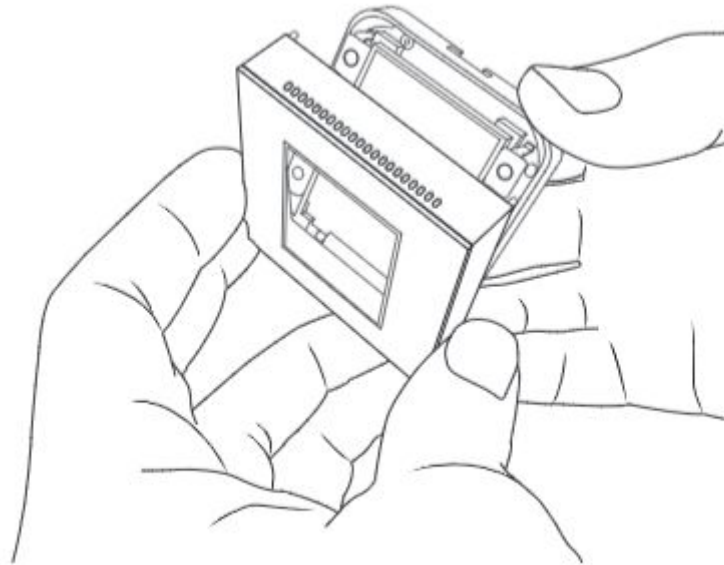


2. Użyj śrubokrętu, aby delikatnie poluzować panel frontowy od tyłu.





3. Dopasuj nowy front i delikatnie dociśnij, aż usłyszysz kliknięcie.

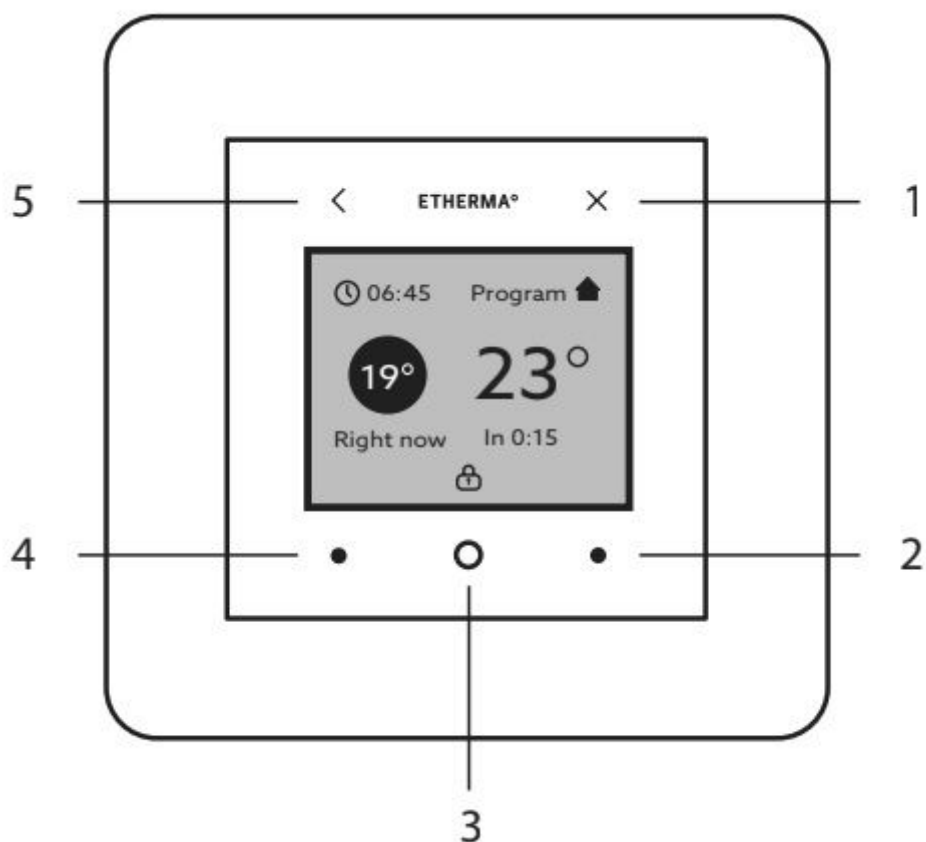


## Od czego zacząć?

eTOUCH ECO posiada wbudowany samouczek, który krok po kroku przedstawi Ci jego funkcje. Podczas pierwszego uruchamiania termostatu, system poprowadzi Cię, pokazując najważniejsze i najczęściej wykorzystywane ustawienia.

Po nałożeniu wypełniacza należy odczekać cztery tygodnie, zanim uruchomi się ogrzewanie podłogowe. Dzięki temu wypełniacz będzie miał czas odpowiednio wyschnąć. Termostat automatycznie uruchomi ogrzewanie po upływie czterech tygodni.

## Powierzchnie dotykowe



1. Włącz/Wyłącz/Powrót do ekranu startowego
2. Przewiń do góry/W prawo
3. Menu/Potwierdź
4. Przewiń w dół/W lewo
5. Powrót do poprzedniego kroku

# Menu

Poniżej opisano menu i funkcje termostatu wraz z wyjaśnieniami.

## Menu główne: Program

<b>Nie wybrano</b>	Jeżeli program nie został wybrany, termostat zapewnia stałe grzanie.	<i>Ustawienie fabryczne: 22°C Dostosowanie w granicach: 5-35°C</i>
<b>Dom</b>	Fabrycznie ustawione godziny i temperatura. Możliwe indywidualne dostosowanie ustawień.	<b>Pon-Pt</b> <i>Pobudka 6:00, 22°C Wyjście 8:00, 17°C Powrót 15:00, 22°C Sen 23:00, 17°C</i> <b>Sob-Nd</b> <i>Pobudka 7:00, 22°C Sen 23:00, 17°C</i>
<b>Biuro</b>	Fabrycznie ustawione godziny i temperatura. Możliwe indywidualne dostosowanie ustawień.	<b>Pon-Pt</b> <i>8:00, 22°C 17:00, 17°C</i> <b>Sob-Nd</b> <i>17°C</i>
<b>Zegar</b>	Aktywny	<i>Ustawienie fabryczne: 22°C Dostosowanie w granicach: 5-35°C</i>
	Standby (możliwa deaktywacja)	<i>Ustawienie fabryczne: 17°C Dostosowanie w granicach: 5-35°C</i>
	Czas działania	<i>Ustawienie fabryczne: 4 godziny Dostosowanie w granicach: 0-99 godzin</i>
<b>Sterowanie zdalne (wymaga włączonego menu sterowania zdalnego)</b>	Aktywny	<i>Ustawienie fabryczne: 22°C Dostosowanie w granicach: 20-35°C</i>
	Standby (możliwa deaktywacja)	<i>Ustawienie fabryczne: 17°C Dostosowanie w granicach: 5-35°C</i>
	Po grzaniu	<i>Ustawienie fabryczne: 0 godzin Dostosowanie w granicach: 0-12 godzin</i>
<b>Resetowanie</b>	Reset oprogramowania	

## Menu główne: Pobór energii

<b>Tydzień</b> Czas i kWh		<i>Pokazuje tydzień, kWh i ilość godzin działania.</i>
<b>Miesiąc</b> Czas i kWh		<i>Pokazuje miesiąc, kWh i ilość godzin działania.</i>
<b>Rok</b> Czas i kWh		<i>Pokazuje rok, kWh i ilość godzin działania.</i>
<b>Działanie</b> (14 dni)	Wyświetlane w formie wykresu.	<i>Paski ukazują czas działania przez poszczególne dni.</i>

## Menu główne: Ustawienia

<b>Czas i data</b>	Ustaw datę i czas	
<b>Język</b>	Ustaw pożądaną język	<i>Szwedzki Angielski Norweski Fiński Niemiecki</i>
<b>Wygaszacz ekranu</b>	Wybierz jeden z trzech wygaszaczy ekranu	<i>Ustawienie fabryczne: Czas i temperatura Do wyboru: Czas i data lub Brak wygaszacza</i>
<b>Blokada klawiatury</b>	Włącz/Wyłącz	<i>Ustawienie fabryczne: Wyłączona</i>
<b>Czas letni</b>	Włącz/Wyłącz	<i>Ustawienie fabryczne: Włączony (automatycznie dostosowuje zegar do czasu letniego)</i>

## Menu główne: Instalator

<b>Informacje systemowe</b>	Wyświetla aktualne ustawienia i kalibrację.	<b>Aktywny</b> Ustawienie fabryczne: 25°C Dostosowanie w granicach: 20-27°C
<b>Aplikacje</b>	Hotel	<b>Standby</b> Ustawienie fabryczne: 15°C Dostosowanie w granicach: 5-20°C
		<b>Po grzaniu</b> Ustawienie fabryczne: 2 godziny Dostosowanie w granicach: 0-4 godziny
		<b>Interwał</b> Minimalne ustawienie początkowe: 22°C Dostosowanie w granicach: 20-23°C Maksymalne ustawienie początkowe: 27°C Dostosowanie w granicach: 25-30°C
		<b>Funkcja automatycznej blokady</b> Aktywowanie dostępu zdalnego blokuje termostat.
		Wygaszacz ekranu: Temperatura i czas
	Sterowanie zdalne	Włącz/Wyłącz Jeżeli zdalne sterowanie jest włączone, poniżej menu "Program" wyświetli się komunikat "Sterowanie zdalne"
	Ogrzewanie komfort	Włącz/Wyłącz Ustawienie fabryczne: 25/20°C Dostosowanie w granicach: 5-27°C Więcej: patrz program "Domowy"
	Kontrola mocy	Wyświetlany w % Pauza/działanie (w 20 minutowych cyklach) Aktualna temperatura pokazana na wyświetlaczu

<b>Aplikacje</b>	Ground heating	<i>Włączony/Wyłączony</i> <i>Ustawienie fabryczne: 8°C/Wyłączony</i> <i>Aktualna temperatura zewnętrzna pokazana na wyświetlaczu</i>
------------------	----------------	--

## Menu: Montaż

<b>Czujniki</b>	Wybór czujnika	<i>Czujnik podłogowy</i>	<i>Kafelki/mur</i>
		<i>Czujnik pokojowy</i>	<i>Kafelki/mur</i>
		<i>Czujnik pokojowy + ograniczony podłogowy</i>	<i>Drewno/lamina t/winył</i> <i>Winył - maksymalnie 28°C</i>
		<i>Czujnik podłogowy + ograniczony pokojowy</i> <i>Ustawienie fabryczne: 25°C</i> <i>Dostosowanie w granicach 20-27°C</i>	<i>Kafelki/mur/ drewno/laminat /winył</i>
	<b>Typ czujnika:</b> NTC 2 kΩ NTC 10 kΩ NTC 12 kΩ NTC 15 kΩ NTC 22 kΩ NTC 33 kΩ NTC 47 kΩ NTC 100 kΩ		<i>Wyświetlacz pokazuje aktualną temperaturę dla każdego czujnika.</i>
<b>Kalibracja:</b> <i>Czujnik podłogowy</i> <i>Czujnik pokojowy</i>		W razie potrzeby, poszczególne czujniki mogą być odpowiednio kalibrowane.	

## Uwaga!

W pomieszczeniach silnie wyeksponowanych na promieniowanie słoneczne (duże okna), zalecamy skorzystanie z funkcji "Room and floor thermostat".

W pomieszczeniach z drewnianą podłogą funkcja "Room and floor thermostat" powinna być zawsze włączona.

## Menu główne: Montaż

<b>Zainstalowane wyjście</b>	Ustawienie fabryczne 400 W, możliwe dostosowanie.	Wymagane do wyświetlania poboru energii.
<b>Dodatki</b>	Adaptowanie Wentylacja Opóźniony start Ograniczenie czasu działania	Włączony/Wyłączony (Ustawienie fabryczne: włączony) Włączony/Wyłączony (Ustawienie fabryczne: włączony) Ogrzewanie włączy się po upływie 4 tygodni (OK/Nie) Ogrzewanie wyłączone przez X minut na godzinę (ustawienie fabryczne: Wyłączony, dostosowanie w granicach 1-15 min)
<b>Resetowanie</b>	Resetuj wszystko Zachowaj dane	Zachowuje informacje dotyczące poboru energii, pozostałe ustawienia zostają zresetowane.

## Informacje dotyczące działania

Wyświetlacz termostatu pokazuje informacje dotyczące działania poniżej wpisywanej wartości.

<b>Teraz</b>	Wyświetla aktualny stan czujników i temperatury.	
<b>Przez najbliższe X:XX</b> (czas w godzinach do upłynięcia wpisanej przez użytkownika wartości)	Ustawiony Ograniczony Wentylacja	Osiągnięcie wpisanej wartości.  Aktywowane minimalne lub maksymalne ograniczenie (patrz "Wybór czujnika")  Funkcja "Wentylacja" wyłącza grzanie na kwadrans, jeśli wykryje spadek temperatury o ponad 3°C w przeciągu mniej niż minuty.



# Rozwiązywanie problemów

W przypadku wystąpienia problemu, eTOUCH ECO wyłączy ogrzewanie, a na wyświetlaczu pokaże się kod błędu.

**E1 Shot circuit room sensor**

**E2 Interruption room sensor**

**E3 Short circuit floor sensor**

**E4 Interruption floor sensor**

**E5 Internal sensor fault**

**E6 Internal over temperature**

## Wartości testowe dla czujnika podłogowego

Wartości podane dla standardowego czujnika NTC 10 k $\Omega$ .

<b>Temperatura</b>	<b>Opór</b>
10°C	18.0 k $\Omega$
15°C	14.7 k $\Omega$
20°C	12.1 k $\Omega$
25°C (standard)	10.0 k $\Omega$
30°C	8.3 k $\Omega$

# Dane techniczne

<b>Napięcie (podłączenie)</b>	230 VAC ±10% 50-60 Hz
<b>Temperatura - powietrze</b>	+5°C do +35°C
<b>Temperatura - posadzka</b>	+5°C do +35°C
<b>Ogranicznik temperatury</b>	+5°C do +35°C
<b>Prąd znamionowy</b>	3680 W/ 16 A/230 VAC
<b>Kabel przyłączeniowy</b>	maksymalnie 2.5 mm <sup>2</sup>
<b>Obciążenie</b>	Cos φ=1
<b>Dokładność pomiaru</b>	± 0.3°C
<b>Rezerwa mocy</b>	36 godzin
<b>Przewód czujnika</b>	3 m, NTC 10 kΩ
<b>Maksymalna długość przewodu czujnika</b>	50 m, 2 x 1.5 mm <sup>2</sup>
<b>Wymiary wyświetlacza</b>	36 mm x 29 mm
<b>Wymiary termostatu</b>	87 mm x 87 mm x 39 mm
<b>Przeznaczony do</b>	Schneider Exxact ELKO Plus/RS
<b>Kolor</b>	biały
<b>Klasa szczelności</b>	IP21
<b>Certyfikaty</b>	CE, S